

## II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

## KOMISIA

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 27. júla 2006,

ktorým sa z financovania Spoločenstva vylučujú niektoré výdavky uskutočnené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF)

[oznámené pod číslom K(2006) 3331]

(Iba anglický, francúzsky, grécky, portugalský, španielsky a taliansky text je autentický)

(2006/554/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 729/70 z 21. apríla 1970 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 5 ods. 2 písm. c),

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky<sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 4,

po porade s výborom pre fond,

keďže:

- (1) V článku 5 nariadenia (EHS) č. 729/70 a článku 7 nariadenia (ES) č. 1258/1999, ako aj v článku 8 ods. 1 a 2 nariadenia Komisie (ES) č. 1663/95 zo 7. júla 1995, stanovujúceho podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 729/70 týkajúceho sa postupu pri zúčtovaní výkazov Záručnej sekcie EPUZF<sup>(3)</sup>, sa stanovuje, že Komisia uskutoční potrebné kontroly, informuje členské štáty o výsledkoch svojich kontrol, oboznámi sa s ich pripomienkami, iniciuje dvojstranné rozhovory s cieľom dospieť k dohode s dotknutými členskými štátmi a oficiálne im oznámi svoje závery odvolávajúc sa na rozhodnutie Komisie 94/442/ES z 1. júla 1994, ktorým sa ustanovuje zmierovací postup v súvislosti s postupom schvaľovania účtovnej závierky Záručnej

sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF)<sup>(4)</sup>.

- (2) Členské štáty mali možnosť požiadať o začatie zmierovacieho konania. Táto možnosť sa v niektorých prípadoch využila a správu vydanú po ukončení tohto konania preskúmala Komisia.
- (3) V článkoch 2 a 3 nariadenia (EHS) č. 729/70, ako aj v článku 2 nariadenia (ES) č. 1258/1999 sa ustanovuje, že sa môžu financovať iba náhrady za vývoz do tretích krajín a intervencie zamerané na stabilizáciu poľnohospodárskych trhov, ktoré boli poskytnuté alebo vykonané podľa pravidiel Spoločenstva v rámci spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov.
- (4) Vykonané kontroly, výsledky dvojstranných rozhovorov a zmierovacie konania odhalili, že časť výdavkov vykázaných členskými štátmi nespĺňa tieto podmienky, a preto ju nemôže financovať Záručná sekcia EPUZF.
- (5) Je potrebné uviesť čiastky, v prípade ktorých sa neuznal nárok na vyplatenie zo Záručnej sekcie EPUZF a ktoré sa nevzťahujú na výdavky uskutočnené skôr ako dvadsaťštyri mesiacov predchádzajúcich písomnému oznámeniu, v ktorom Komisia oznámila členským štátom výsledky svojich kontrol.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 94, 28.4.1970, s. 13. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1287/95 (Ú. v. ES L 125, 8.6.1995, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 158, 8.7.1995, s. 6. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 465/2005 (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2005, s. 6).

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 182, 16.7.1994, s. 45. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2001/535/ES (Ú. v. ES L 193, 17.7.2001, s. 25).

(6) Pre prípady, na ktoré sa vzťahuje toto rozhodnutie, Komisia oznámila členským štátom v rámci súhrnnej správy vyhodnotenie čiastok, ktoré treba vylúčiť z dôvodu ich nesúladu s predpismi Spoločenstva.

(7) Toto rozhodnutie sa nedotýka finančných dôsledkov, ktoré by Komisia mohla vyvodit' z rozsudkov Súdneho dvora vo veciach prerokúvaných k 5. aprílu 2006 a týkajúcich sa záležitostí, ktoré sú predmetom tohto rozhodnutia,

sú uvedené v prílohe, sú vylúčené z financovania Spoločenstva z dôvodu ich nesúladu s predpismi Spoločenstva.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Francúzskej republike, Írsku, Talianskej republike, Portugalskej republike a Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

V Bruseli 27. júla 2006

#### Článok 1

Výdavky platobných agentúr schválených členskými štátmi, ktoré boli vykázané v rámci Záručnej sekcie EPUZF a ktoré

*Za Komisiu*  
Mariann FISCHER BOEL  
*členka Komisie*

## PRÍLOHA

Členský štát	Odvetvie auditu	Dôvod	Oprava	Mena	Výdavky, ktoré sa vylúčia z financovania	Vykonomé zrážky	Finančný dosah tohto rozhodnutia	Rozpočtový rok
ES	Plodiny pestované na ornej pôde	Absencia počítačového LPIS	pausálna	EUR	- 43 299,48	0,00	- 43 299,48	1999-2000
ES	Plodiny pestované na ornej pôde	Nedostatky pri žiadaní o pomoc	pausálna	EUR	- 2 024 643,26	0,00	- 2 024 643,26	2002-2004
ES	Plodiny pestované na ornej pôde	Neuplatňovanie sankcií	pausálna	EUR	- 316 545,67	0,00	- 316 545,67	2003-2004
ES	Prémie na zvieratá – OTMS	Zvieratá, ktoré sú predmetom financovania pri nákupe a likvidácii	jednorazová	EUR	- 156 180,00	0,00	- 156 180,00	2002
ES	Prémie na zvieratá – OTMS	Nespolahlivý správny a účtovný systém na monitorovanie a evidenciu zvierat	pausálna	EUR	- 160 692,00	0,00	- 160 692,00	2001
ES	Mliečne tuky v potravinárskom priemysle	Viacnásobné prídanie značkových látok – pomoc vyplatená na časť prídavných značkových látok	jednorazová	EUR	- 144 902,68	0,00	- 144 902,68	2002-2005
ES	Ovocie a zelenina – banány	Nedostatky pri určovaní predávaných množstiev, nereprezentatívny výber vzoriek pri kontrolách kvality	pausálna	EUR	- 5 291 087,63	0,00	- 5 291 087,63	2002-2004
ES	Ovocie a zelenina – spracovanie broskýň a hrušiek	Nedodržanie platobných lehôt	jednorazová	EUR	- 643 142,42	0,00	- 643 142,42	2002
ES	POSEI	Nerespektovanie kľúčových kontrol	pausálna	EUR	- 415 161,50	0,00	- 415 161,50	2003-2004
ES	POSEI	Nedodržanie platobnej lehoty	jednorazová	EUR	- 3 931 651,61	0,00	- 3 931 651,61	2003-2004
ES	Víno – produkčný potenciál	Nedostatky pri zvládaní produkčného potenciálu	pausálna	EUR	- 33 357 596,61	0,00	- 33 357 596,61	2001-2004
<b>Spolu ES</b>					<b>- 46 484 902,86</b>	<b>0,00</b>	<b>- 46 484 902,86</b>	
FR	Plodiny pestované na ornej pôde	Uplatňovanie irigačnej sadzby v mokrej zóne	jednorazová	EUR	- 7 874 178,00	0,00	- 7 874 178,00	2001-2003
FR	Plodiny pestované na ornej pôde	Neoprávnenosť parcel po vykopení viniča	jednorazová	EUR	- 36 610 625,00	0,00	- 36 610 625,00	2001-2005
FR	Plodiny pestované na ornej pôde	Lúky preorané na mokré zóny	jednorazová	EUR	- 12 521 275,00	0,00	- 12 521 275,00	2001-2005
FR	Plodiny pestované na ornej pôde	Sankcie za neoprávnené vyplatené pomoc	jednorazová	EUR	- 20 128 846,00	0,00	- 20 128 846,00	2001-2005
FR	Olivový olej – pomoc pre produkciu	Nedôsledne uplatňované kľúčové kontroly	pausálna	EUR	- 156 181,66	0,00	- 156 181,66	2002-2004

Členský štát	Odvetie auditu	Dôvod	Oprava	Mena	Výdavky, ktoré sa vylúčia z financovania	Vykonané zrážky	Finančný dosah tohto rozhodnutia	Rozpočtový rok
FR	Rozvoj vidieka, záručná sekcia – nové opatrenia	Nedostatky pri kľúčových a druhotných kontrolách	pausálna	EUR	- 4 349 136,00	0,00	- 4 349 136,00	2001–2002
FR	Rozvoj vidieka, záručná sekcia – nové opatrenia	Nedostatky systému kontroly zvýhodnených pôžičiek	pausálna	EUR	- 4 331 384,00	0,00	- 4 331 384,00	2001–2002
<b>Spolu FR</b>					<b>- 85 971 625,66</b>	<b>0,00</b>	<b>- 85 971 625,66</b>	
UK	Mliečne tuky v potravinárskom priemysle	Nedostatočné kontroly kvality vyrobených množstiev	pausálna	GBP	- 1 351 441,25	0,00	- 1 351 441,25	2001–2004
UK	Mliečne tuky v potravinárskom priemysle	Viacnásobné pridanie značkových látok – pomoc vyplatená na časť pridaných značkových látok	jednorazová	GBP	- 55 534,20	0,00	- 55 534,20	2002–2004
UK	Vývozné náhrady a potravinová pomoc mimo EÚ	Nedostatky v režime plánovania	pausálna	GBP	- 250 887,47	0,00	- 250 887,47	2001–2003
UK	Vývozné náhrady a potravinová pomoc mimo EÚ	Nedodržaný počet vykonaných náhradných kontrol	pausálna	GBP	- 7 314,57	0,00	- 7 314,57	2000–2001
<b>Spolu UK</b>					<b>- 1 665 177,49</b>	<b>0,00</b>	<b>- 1 665 177,49</b>	
EL	Rozvoj vidieka, záručná sekcia – sprievodné opatrenia	Neadekvátne uplatňované kľúčové kontroly	pausálna	EUR	- 1 795 865,00	0,00	- 1 795 865,00	2004
EL	Rozvoj vidieka, záručná sekcia – sprievodné opatrenia	Neadekvátne uplatňované kľúčové kontroly	pausálna	EUR	- 6 271 694,00	0,00	- 6 271 694,00	2002–2003
EL	Rozvoj vidieka, záručná sekcia – sprievodné opatrenia	Rôzne nedostatky v systéme pre riadenie, kontrolu a sankcie	pausálna	EUR	- 6 460 070,00	0,00	- 6 460 070,00	2004
<b>Spolu EL</b>					<b>- 14 527 629,00</b>	<b>0,00</b>	<b>- 14 527 629,00</b>	
IE	Prémie na zvieratá – OTMS	Nedostatky v administratíve	pausálna	EUR	- 170 297,64	0,00	- 170 297,64	2001–2003
<b>Spolu IE</b>					<b>- 170 297,64</b>	<b>0,00</b>	<b>- 170 297,64</b>	

Členský štát	Odvetvie auditu	Dôvod	Oprava	Mena	Výdavky, ktoré sa vylúčia z financovania	Vykonané zrážky	Finančný dosah tohto rozhodnutia	Rozpočtový rok
IT	Ovocie a zelenina – stiahnutie z trhu	Neadekvátne stupne kontrol kompostovania a biodegradácie	jednorazová 100 %	EUR	- 9 107 445,49	0,00	- 9 107 445,49	2000–2002
IT	Ovocie a zelenina – stiahnutie z trhu	Viacere nedostatky v zavedenom kontrolnom systéme	pausálna	EUR	- 304 839,45	0,00	- 304 839,45	2001–2003
IT	Verejné skladovanie mäsa	Neskoré platby	jednorazová	EUR	- 4 575,54	0,00	- 4 575,54	2001
IT	Verejné skladovanie mäsa	Prítomnosť metariálu predstavujúceho špecifikované riziko, odstránenie krčných svalov, prijatie neoprávnených jatčných tiel, zlé skladovacie podmienky, nedostatky v označovaní, podávaní správ a inšpekcií	pausálna	EUR	- 2 635 067,09	0,00	- 2 635 067,09	2001–2003
<b>Spolu IT</b>					<b>- 12 051 927,57</b>	<b>0,00</b>	<b>- 12 051 927,57</b>	
PT	Ovocie a zelenina – banány	Nedostatky v systéme kontrol množstiev, na ktoré sa prijíma pomoc, v systéme kontrol prevodu celej pomoci prijímateľom pomoci, nedostatočný dohľad nad delegovanými kontrolami	pausálna	EUR	- 257 901,65	0,00	- 257 901,65	2002–2004
<b>Spolu PT</b>					<b>- 257 901,65</b>	<b>0,00</b>	<b>- 257 901,65</b>	